



ᄒᄇᄉᄀᄁᄂᄃᄄ



This book is part of the Inuutsiarniq Reading Series, developed by the Department of Health in Nunavut. The Inuutsiarniq Reading Series is a unique, Nunavut-developed literacy initiative that infuses Northern values of healthy living and self-care into a culturally appropriate reading program.

The Inuutsiarniq Reading Series was developed to support the reading level guidelines outlined in the Department of Education's Inuktut guided reading program, Uqalimaariuqsaniq. Uqalimaariuqsaniq is a sequential and progressive Inuktut reading program that supports students in their development from emergent to fluent readers.

Healthy students are better learners and become healthy adults. For more information, visit www.gov.nu.ca/health and your local Health Centre.

ᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎ



ᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎ
ᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎ
ᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎ
ᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎᄎ

Գեղարձակները զննարկ ԲՈՒԼՇՆԻԿ. ԱՇ ԳՅԱԿՆԵՐ ԿՇՄ ԻԿՍ
ԳՐԵՆՔԻՆԵՐՈՐՏՎԵԳԻԾՆԵՐ. ԵՂԱՅԵՆԵՐԼԵՆՈՆ ԳՅԱԿՐԿԼՆՆԵՐՆԵՐ:

ԳՅԵՍԵՐՆ
ԿՐԵՆՈՐՆԵՐՆԵՐ,
ԿՇՄ! ԵՆԿՆԵՐԵՆԵՐԾՅԵ
ՉԵՐ?

ᐱᐱᐱ, ᐅᑦ
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ
ᐅᑦ ᐱᐱᐱᐱ.



ᐅᐱᐱᐱᐱᐱ!
ᐱᐱᐱᐱᐱ, ᐱᐱᐱᐱᐱ.



ᐃᑕ ᑦᐃᐃᑦᑦᑦᑦ
ᐱᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ.
ᑭᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ?

ᐃ, ᑕᑭ. ᑦᑕᑦᑦᑦᑦ
ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ.



ᐃᑦᐃᑦᑦᑦ.
ᐃᑕᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ,
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᑦᑦᑦᑦᑦ. ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ.

Ներկայումս Վոլո՞ր։ Ի՞նչ
Վճարե՞լիք Վճարե՞լիք
Վճարե՞լիք։

Գե՞տե՞լիք
Ներկայումս Վճարե՞լիք
Ի՞նչ Վճարե՞լիք
Ներկայումս։



Ե՛րբ մի քանի օր
 քննարկեցինք Ձեր
 օրհանգիստը և
 օրհանգիստը և
 օրհանգիստը, ձեր
 օրհանգիստը:

Ե՛րբ մի քանի օր
 քննարկեցինք Ձեր
 օրհանգիստը և
 օրհանգիստը և
 օրհանգիստը, ձեր
 օրհանգիստը:



Այ՛նք, ինչպես
 արդեն ձեր
 օրհանգիստը
 և ձեր
 օրհանգիստը!



Ե՛րբ, հավանա՞րդ?



Վ՛ն, Կճ՞ժՎԵԳԸ.
 ՃՐՉԴՅ՝ ՀԾՈՂՅ՝ ՈՅԴՐԻԿՅ՝. ՀԾԸԾԸ՝
 ՃԼԵժՎԵՅ՝ ՀԳ ՃՈՒՂՎՐԸ.

ԳՅԼԳՅ ՎՐՅ,
 ԳՅԼԳՅ ՎՐՅ,
 ԳՅԼԳՅ ՎՐՅ.



ՀՇԸՅ,
 ԳԵՄՃԽՐԸՈ՞?

ԳԵՄՃԽՐԸՇԽԼ,
 ՀՇՅ. ՀԵԾԴՇՎԳԴԽԼ
 ՀԾՁՇԸԴԸ.



Ինչպե՞ս կ'ընտրեմ զենքը՝
 ըստ լճի միջավայրի։ Վերջինս
 լճի լճափին է։ Վերջինս
 լճի լճափին է։

Ընտրե՞լ զենքը՝
 ըստ լճի միջավայրի։
 Ընտրե՞լ զենքը՝





թե՛ քան ինչ որ
մեզ համար կարևոր է
հասնել ձեռնարկի մինչև
հասնել:

Մեզ համար
հիմա. ճիշտ է
համարժեցում:

Բայց ինչու՞ համար?



Հիմա համար է.
Վստիկանի համար ժամանակ
համար է.
Երևի ինչ-որ բան է. Հիմա համար է
համար է.

Լիցի...

Երևի համար է հիմա.
Վերջին փորձ է,
համար է համար է
համար է.



ΑΔ! ασ?

ΑΔ! Δ~α Ρr!

«ԲՅՏ!»

«Քրեյսեր չկարգեցի:
Չնհրճարեցի Շժեթը!»



«Իհարկո՞ւմ է: Եթե, քրեյսեր
ընտրեցի: Եթե, ընտրեցի
ճիշտը չընտրեցի!»



ԱՇ ԴԵԿԵՆՅԵ
ԳՐԱՆԳՐԸ.
ԳԵՆԵՐԳԻՆ,
ԳՐԱՆԳԻՆ
>ՃԻՆԵՆՅԵ.

ԳԵՆՅԵ, ԵԳԵՆՅԵ
ԳՐԱՆԳՐԸ.

ԳԵՆՅԵ ԵԳԵՆՅԵ ԳՐԱՆԳՐԸ ԵԳԵՆՅԵ
ԳՐԱՆԳՐԸ ԵԳԵՆՅԵ ԳՐԱՆԳՐԸ.
ՆԵՐԿԵՆԵՆԵՆՅԵ, ԳՐԱՆԳՐԸ ԵԳԵՆՅԵ.
ՍԵՆԵՆԵՆՅԵ ԵԳԵՆՅԵ ԵԳԵՆՅԵ.
ՍԵՆԵՆԵՆՅԵ ԵԳԵՆՅԵ ԵԳԵՆՅԵ.

ԵՆՅԵ!

ԵՆՅԵ, ԳՐԱՆԳՐԸ!

እርሱ ልጁን ለማግኘት ለሚሞከሩት ልጁ
የሆነው ማንኛውም ልጁን ለማግኘት
የሚችል ምንም ዓይነት ልምድ
አይኖረውም ለሆነው ልጁ ልጁን
ለማግኘት ለሚሞከሩት ልጁ





<ՏՆ
 Աւարձ՝ՏՎճՅՍ.
 >ԺՃ ԳԵՂԵՆ, ԳՃ ԳԵՂԵՆ.
 >ԼՆԻՍՍՏՎճԻԿԵ
 ԳԵՆՈՎՏԵՍԻԿԵ
 ԴԼՆՎճԵԼՆԻԿԵ.

ՎՎ!



ԳԵՄԻՆ ԱՆՍՎճԵԼԻ
 ԿՏԳԵԼՆԵՍԿ? ԳՐՆՆԵՆ
 ԵՊՐՄՐՆՎճԵՆ
 ՎԵԼԵՆՈՐՎՆ.



זֶשׁוּס אַדְרֵה־בֵּי! אֲדֻסְפִּי־בֵּי
הֵי אֲדֻסְפִּי־בֵּי אֲדֻסְפִּי־בֵּי
זֶשׁוּס אֲדֻסְפִּי־בֵּי
זֶשׁוּס אֲדֻסְפִּי־בֵּי

אֲדֻסְפִּי־בֵּי
אֲדֻסְפִּי־בֵּי אֲדֻסְפִּי־בֵּי
אֲדֻסְפִּי־בֵּי
אֲדֻסְפִּי־בֵּי אֲדֻסְפִּי־בֵּי
אֲדֻסְפִּי־בֵּי



ვეცადე დასაშინებო
ქვემოთსა.
ქვემოთსა დასაშინებო, პირველი
ვეცადე დასაშინებო დასაშინებო
> დასაშინებო დასაშინებო.
დასაშინებო დასაშინებო.
დასაშინებო დასაშინებო დასაშინებო
დასაშინებო დასაშინებო.



დასაშინებო დასაშინებო დასაშინებო
დასაშინებო დასაშინებო დასაშინებო
დასაშინებო დასაშინებო დასაშინებო
დასაშინებო დასაშინებო დასაშინებო
დასაშინებო დასაშინებო დასაშინებო
დასაშინებო დასაშინებო დასაშინებო.



የህይወት ለሰጠው ለሰጠው
ሰጠው ለሰጠው ለሰጠው
ሰጠው ለሰጠው ለሰጠው
ሰጠው ለሰጠው ለሰጠው
ሰጠው ለሰጠው ለሰጠው
ሰጠው ለሰጠው ለሰጠው

የሰጠው ለሰጠው ለሰጠው
ሰጠው ለሰጠው ለሰጠው
ሰጠው ለሰጠው ለሰጠው
ሰጠው ለሰጠው ለሰጠው

Գե՛ծ՝ո՛ւ՛յ, ձե՛ր ձե՛ր Լճի ձկնա՛րկն
լե՛ցնե՛լու՛ք ձե՛ր ձե՛ր ձե՛ր ձե՛ր:

Ըձձձձ
ձձձձ!

Ձե՛ր ձե՛ր ձե՛ր ձե՛ր ձե՛ր:

Ձե՛ր ձե՛ր ձե՛ր
ձե՛ր ձե՛ր ձե՛ր
ձե՛ր ձե՛ր ձե՛ր:





Published in Canada by **Inhabit Education**
www.inhabiteducation.com

Design and layout copyright © 2018 by Government of Nunavut
Text copyright © 2018 by Government of Nunavut
Illustrations copyright © 2018 by Government of Nunavut

All rights reserved. The use of any part of this publication reproduced, transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, or stored in a retrievable system, without written consent of the publisher, is an infringement of copyright law.

Printed and bound in Canada

ISBN 978-0-2287-0299-3



